

Les 20 temps de l'anglais

8. Verbes qui évitent les formes progressives

Dans ce livre, j'ai couvert huit temps progressifs et les ai comparés avec leur version non-progressive. Je vous ai indiqué comme premier critère : Vous utilisez un verbe qui ne se conjugue pas en général aux temps progressifs. Mais quels sont ces verbes ?

- *To be* suivi d'un attribut.

He ~~is being~~ is in general very open-minded.
Il est en général très ouvert d'esprit.

Mais quand on veut insister sur le caractère éphémère de ce trait qui ne fait pas partie d'un comportement habituel, les formes progressives sont possibles.

*But today, he **is being** very stubborn.*

Mais aujourd'hui, il se comporte (est en train de se comporter) avec beaucoup d'entêtement.

- *To have* quand on indique être le propriétaire de quelque chose.

They ~~have are having~~ have two dogs and one cat.
Ils ont deux chiens et un chat.

- *To have* dans le sens d'avoir à faire quelque chose.

You ~~have are having~~ have to study and work hard to succeed.
Vous devez étudier et travailler dur pour réussir.

Le verbe anglais

Mais quand on parle de ce que l'on éprouve ou ressent, les formes progressives sont possibles.

*Today, I **am having** an excellent day.*

Aujourd'hui, je passe (suis en train de passer) une merveilleuse journée.

• Verbes d'opinion comme : *to believe, to think, to doubt, to prefer, to feel, to mean, to mind, to assume, to consider, to suppose, to agree, to disagree...* Ces verbes sont vus comme ayant une qualité atemporelle qui ne peut donc pas être une action en cours.

*I **suppose** ~~am supposing~~ that this is the best decision.*

Je suppose que c'est la meilleure décision.

• Verbes de perception involontaire : *to see, to hear, to taste, to smell, to sense, to feel...* qui sont souvent précédés de *can...* Vous ne faites pas d'effort volontaire, vous ne contrôlez pas la source de cette perception.

*I **can smell** ~~am smelling~~ ~~can smelling~~ the chocolate cake cooking.*

Je sens le gâteau au chocolat en train d'être cuit.

Mais quand l'action est volontaire, ces verbes peuvent prendre les formes progressives. Il ne s'agit donc pas d'une perception involontaire. J'ai fait un effort moi-même pour que l'action se produise.

*I **am tasting** the soup to see if I put enough salt in.*

Je goûte la soupe pour voir si j'y ai mis assez de sel.